

Der Regionalto ver de sprochminderhaitn: derhòltn ont vernaiern

En voulder eirta, as de 24 van hourneng, hòt se gahòltn der earste Regionalto ver de sprochminderhaitn, as ist tsbunnen kemmen van Regionalassessor Luca Guglielmi ont organisiart va de inser Region. Derstelln van omtn ont auskennlait va de kultur ont van sport hom se troffen ka Trea't nèt ver za vaiern de sporchminderhaitn ober za klòffen van insertn gamoa'schòftn. Der zil van doi to, hòt tsòck der assessor Guglielmi, ist nèt za vaiern de sprochminderhaitn ober ver za derkennen ont za gem bèrt en de insertn gamoa'schòftn as guat sai' gaben za trong envire de kultur ont de sproch. Der zil van soi to ist aa za lòng kennen de insertn gamoa'schòftn, de kultur, de sproch en de trentiner. En trèff hòt men aa klòfft va bo as se barn gea' de sprochminderhaitn. Der be ver de zaitn as kemmen keart um en zboa ziln: derhòltn ont vernaiern. Derhòltn bavai ber sai'



Druckomt PAT

eppes oa'zeges. Vernaiern ver za können de pahalter enviretrong turch de politik va de sproch. Ber meing song as de insertn gamoa'schòftn sai' tsunt ont as se sai' guat za gea' envire a'ne za verliarn kultur ont sproch. Sabrina Rasom, viareren van Institut Majon di Fascegn hòt

tsòck as der to ist nèt organisiart kemmen ver za vaiern de sprochminderhaitn ober as ist a meglechket ver za klòffen, ver za verstea' de ziln ont de probleme, ver za verstea' abia as men mu prauchen s gasetz ont ver za klòffen derèckt pet de Provinz ont pet de Region.

Claudia Marchesoni, de viareren van inser Bersntoler Kulturinstitut, hòt gadenkt as ist runt bichte vernaiern. Ont dòs, ver de inser gamoa'schòft, bill song òrbetn zòmm pet de òdern sprochminderhaitn ont pet de gamoa'schòft va taitsch sproch. Projektn ont òrbetn

gamòcht òlla zòmm, meing sai' guata strumntn ver za gem bèrt en de identitet, en de kultur ont en de sproch. Der viarer van Kulturinstitut Lusérn Willy Nicolussi Paolaz hòt gadenkt bos as men mechet tea' pet en gasetz, iberhaupt ber de schualn, de mass media, de museen as sai' òlla guata strumntn ver za gem bèrt en de sproch. No en doi to, pis en 4 van merz, en sitz va de Region ist an austell va kunst ont gabanter va Fassa, van inser tol ont va Lusérn.

LORENZA GROFF

S beirterpuach:

- der Regionalto ver de sprochminderhaitn: *Giornata regionale per le Minoranze linguistiche*
- de sprochminderhait: *minoranza linguistica*
- de gamoa'schòft: *comunità*
- der derstell: *rappresentante*
- s auskennmentsch/ de auskennlait: *esperto*



Letratt PAT ont NORDIC SKI WM VAL DI FIEEMME 2003 SRL

De Olimpiadi en Euregio

De hom guat spilt ont gabungen de atletn van Euregio Tirol Sudtiroil ont Trentin en de XXV olimpischen binterspiln: en 21 gare de 29 atletn as kemmen van Tirol, van Sudtiroil ont van Trentin hom gabungen en gòzn 12 gòlt-, 14 silber- ont 17 kupferprais. Za zoln lai de medaie ver de iatn schòrt va sport ont nèt ver iatn mentsch, abia e asmen tuat en de Olimpiadi, der Euregio hot en gòzn 24 medaie: 7 va gòlt, 8 silber ont 9 va kupfer. Ont va iaz envire ist meglech biderlem de gschicht van olimpischn spiln en Euregio kan Euregio Infopoint va Innsbruck: va kurza zait, de interaktiv ausstell ist kemmen vergreasert pet a sezion ver de Olipiadi. De innbaich hòt se kemmen gahòltn as de 3 van hourneng pet de toalnemmer van tiroler vicepresidente Wohlgemuth, zòmm pet en kurator Christian

Rainer, pet Matthias Egger van gamoa'arkif va Innsbruck, van professorn va de Universitat va Innsbruck Kurt Scharr ont Wolfgang Meixner ont van Òllgamoa'sekretar van Euregio der Matthias Fink. De nai sezion va de ausstell stellt vour en de lait de Olimpischn binterspiln van 1964 ont van 1976 va Innsbruck. Ont iaz, de austell bart kemmen vergreasert pet de leistn spiln van 2026 as gem en Euregio, gèltsgott en Anterselva ont en Fleimstol, de meglechket za sont as de gòze Euregio ist an olimpische sitz. Sechber iaz de statistik van doin binterspiln: s hom toalganommen en gòzn 124 atletn van Euregio, 41 van Tirol, 47 van Sudtiroil ont 36 van Trentin. De atletn van Sudtiroil hom gabungen 15 medaie, de trentiner ont tiroler pet 14 medaie.

LORENZA GROFF

Kulturaltrèffen en inser Tol

"Trame di Comunità" ist a rai va trèffen as kemmen organisiart en de gamoa'n va Schandurschl ont va Valisn. Der doi projekt ist tsbunnen ver òlla de lait, ver de kinder, ver de jungen, ver familie ont ver de elteren lait pet en zil za kennen se ont za nemmen toal en lem van inser tol. S sai' òlla kulturaln trèffen as kemmen organisiaet en mearer virm: s hòt der teater, der trèff en bibliotek ver za lesn piacher en de kinder ont asou envire . En inser tol, der doi projekt vònk u' gèltsgott en de zòmmòrbetn van gamoa'n van tol. En de doi edizion, zboa trèffen barn kemmen gamòcht ver de schualer: s sai' der sèll van to van gadenk ont sèll van umbèlto. A toal trèffen sai' schoa' kemmen organisiart. Iaz, der earste ist mornig um viara ont a hòlts nomitto en meardinstzentrum va Mala pet en trèff ver de kinder van titl "I capelli dell'orco". As de 7 van merz, um òchta ont a hòlts zobenz en gamoa'sol va Vlarotz, "Quattro donne" a gschicht galesn va Laura Lotti pet Nadia Ischia as kontart sa pet en sont asn glos. Dòra, as de 27 van merz en gamoa'sol va Palai der trèff "Compartimos - un sogno chiamato Argentina". As de 28 van merz, um vinva nomitto en gamoa'sol va Vlarotz, òlbe ver de kinder, "Il segreto del medaglione". Der leiste trèff bart se hòltn en mitta as de 22 van oberel um òchta ont a hòlts zobenz en de bibliotek va Schandurschl pet "Bibliotecari per un giorno".

Derkennen de jung vraibelleket 2026



De jungen as hom kriakt der prais Glanzleistung peiste òrbet 2025 [Druckomt PAT]

En 2026 der Trentin, der Sudtiroil ont der Tirol nemmen au de vrong ver za "Derkennen de jung vraibelleket - Glanzleistung peiste òrbet" ver de gònze euroregion as ist an prais ver de peistn jung vraibelleket. De ear keart en de jungen as hom vraibellega dinstn gem en de gamoa'schòft en an ausònder vurm, as keart en ont ver mearer zait. S barn kemmen tschèrlt nèt mear abia vinf òrbetn gamòcht van an oa'zege mentsch ont nèt mear abia zboa projektn vourstellt va gruppn, as toalmòchen va vraischòftn oder organizationen as nemmen nèt au gèlt ont as hom der sitz en provinz va Trea't, ver vraibellege òrbetn as hom gem nutz as de lòntschoft van trentin. Men bart bèrt gem en projekt aus de grenz as hòt innganommen de vraischòftn ont de organizationen as nemmen nèt au gèlt ont as toalmòchen van drai lander. Men bart miasn vourstelln de vrong vour en vrait as de 27 van hourneng 2026. De vourtschbinnen miasn

kemmen ogem durch mail en Dinst ver de Sprochminderhaitn ont ausbendegen netzn. Men villt aus de vrog, pet a schea'na paschraibung van òrbetn oder van projektn, men henk derzua de kopia va de erkennkòrt van dersteller va de vraischòft oder organization ont men unterschraip de informatif privacy. Òll vroger mu' se vourstelln ver an iata kategori, oa'zell oder va grupp. S ist moglech derzua hengen der curriculum vitae van mentsch as de vrog vourstellt. Derno va Trea't en 2025, abia as keart s obècksln van lander, de innbaich ver za gem aus de ear bart kemmen gamòcht ka Poazn as de 13 van moi 2026.

S beirterpuach:

- De jung vraibelleket: *volontariato giovanile*
- De ear: *onorificenza*
- Der vourtschbinn : *proposta*
- Der Dinst ver de Sprochminderhaitn ont ausbendegen netzn: *Servizio minoranze linguistiche e relazioni esterne*